

Surah 30 Surah Room

ROME

THE LINK BETWEEN SURAH ROOM AND SURAH ANKABOOT

By Name: The example of the spider in *Surah Ankaboot* illustrates that Only Allaah is man's Helper and True Benefactor. Turning away from *Towheed* and seeking assistance from other gods is as futile as seeking shelter from the elements using the web of a spider (*Ankaboot*). If the *Mu'mineen* hold fast to the belief in *Towheed*, Allaah will grant them victory over their enemies that will be as resounding and impressive as the victory achieved by ancient Rome (Room) over the Persians.

By Content: A verse of *Surah Ankaboot* states, **“Do people (the *Mu'mineen*) think that they will be left to say, “We have Imaan!” without being tested?”** [verse 2]. Merely declaring one's *Imaan* is not all that is required from a *Mu'min*. In addition to this, the *Mu'mineen* will have to fulfil many more obligations such as waging *Jihaad* against the *Kuffaar*, by which they will suffer many trials and tribulations.

A SUMMARY OF THE SURAH

Because the *Mu'mineen* can overpower the *Kuffaar* only on account of their belief in *Towheed*, Allaah says in verse 17, **“So glorify Allaah's purity (perform salaah and remember Allaah) as you spend the evenings and the mornings.”** Allaah impresses upon man that (morning and evening) he must abstain from *Shirk* and regard Allaah to be Pure from all partners, and continue to glorify and praise Him. This point is repeated twice in the *Surah*, in the following two verses:

1. **“So focus your attention only on this Deen as a Haneef (one who turns away from every other religion)...”** [verse 30]
2. **“So focus your attention on the upright Deen (Islam)...”** [verse 43]

It is only when the *Mu'mineen* adhere to pure *Towheed* and live according to the injunctions of *Islaam* that Allaah will grant them the required assistance against their enemies. The concept of *Towheed* is so clear and substantiated by so many proofs that one must never forsake it. Therefore, one must strictly adhere to the straight *Deen* of *Islaam*. The *Surah* also discusses three factors which save one from punishment viz. (1) not to commit *Shirk*, (2) to be kind, (3) not to oppress.

The *Surah* conveys glad tidings to the Muslims, telling them that they will soon defeat the *Mushrikeen* just as the Romans will defeat the Persians. Allaah says in verses 4 and 5, **“And on that day (when Rome defeats Persia) the *Mu'mineen* will rejoice about Allaah's assistance (because like the *Mu'mineen*, the *Ahlul Kitaab* were also monotheists, whereas the Persians were polytheists).”** This victory is only possible with Allaah's assistance. Once He

promises His assistance, it will come to pass because **“Allaah never breaks His promise.”** [verse6]

Because belief in *Towheed* is of paramount importance to be able to defeat the *Kuffaar*, this *Surah* substantiates belief in *Towheed* using thirteen logical proofs. Allaah also cites an example to illustrate the difference between the True Deity and false ones. This example is contained in verse 28 where Allaah says, “(For you to understand the foolishness of *Shirk*,) **Allaah gives you an example relating to your own selves** (your personal experiences). **Are any of those** (slaves or servants) **whom you own** (who serve you) **shareholders in that** (wealth and authority) **which We have given you, making you all** (yourselves and them) **equal, with you fearing** (reproach from) **them** (when you wish to spend from the wealth) **as you fear** (reproach from) **yourselves** (when doing so)? **Thus do We explain Aayaat for people of understanding.**” (Allaah asks the *Mushrikeen* if they would be pleased with the idea of seeking permission from their slaves to spend their own wealth, as they would have to do if their slaves were to be their partners. When man dislikes having partners, who are human like himself in jointly owning property, how can he expect Allaah to tolerate the behaviour of *Mushrikeen*, who ascribe such partners to Him, who are incomparably inferior to Him?)

سُوْرَةُ الرَّوْمِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ سِتُّونَ آيَةً وَسِتُّ مِائَتَا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allaah, The Most Compassionate, The Most Merciful.

المَّ

1. Alif Laam Meem. (Only Allaah knows the correct meaning of these letters.)

عُلِبَتِ الرُّومُ

2. (The people of) **Rome** (the people of the Ahlul Kitaab who controlled the Byzantine Empire) **will be defeated** (by the Persians who were Mushrikeen)...

فِي آدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِّنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ

3. ...in the (land that is) **nearer** (to the Arabs than the) **land** (of the Persians) **and**, after their defeat, (the Byzantines (Romans)) **will again be victorious**...

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۚ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ

4. ...within a few (nine) **years**. All affairs are in Allaah's control from before (their defeat) **and afterwards** (it was therefore by Allaah's command that Persia won at first and that Rome won thereafter). **And on that day** (when Rome defeats Persia) **the Mu'mineen will rejoice**...(be happy)

بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

5. ...about (with) **Allaah's assistance** (because like the Mu'mineen, the Ahlul Kitaab were also monotheists, whereas the Persians were polytheists). **Allaah assists whoever He wills** (and will certainly assist the Muslims against the Mushrikeen), **and He is the Mighty** (none can defeat Him), **the Most Merciful**.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

6. **Allaah has made a promise** (to assist His Ambiyaa and those with them). **Allaah never breaks His promise** (which is full of wisdom) **but most people** (the Kuffaar) **have no knowledge** (of the truth of Allaah's promises).

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ﴿٧﴾

7. They (the Kuffaar) have (only) superficial (shallow) knowledge of (matters related to) the life of this world whereas they are negligent (do not want to understand the benefits) of (matters related to) the Aakhirah (as a result, they will be unsuccessful in the Aakhirah).

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا فِي أَمَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ ﴿٨﴾

8. Have they (the Kuffaar) not pondered (thought about the many signs of Allaah's power and Oneness) ? (Have they not realised that) Allaah has created the heavens and the earth with the truth (for good reason) and for an appointed term? (Have they not reasoned that just as everything else in this world comes to an end, so too will the universe come to an end on the Day of Qiyaamah, when everyone will be required to face Allaah?) (However,) Many people reject (do not believe in) their meeting with their Rabb (even though their very logic demands that a time must come when wrong-doers have to be taken to task and good-doers have to be rewarded).

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

9. Have they (the Kuffaar) not travelled in the lands and seen what was the plight (dreadful) of those (who rejected Imaan) before them? Those people were mightier than them (the Kuffaar of today), ploughed the earth and developed it (much) more than they (the Kuffaar) have developed it (yet despite all of this, they were destroyed). Their Rusul came to them (with the message of Towheed, but they rejected the message). It was not Allaah Who wronged them, but they wronged themselves (by become of their inability to accept the truth when they committed kufr and rejected the Ambiyaa . They were therefore responsible for the resultant punishment).

تُمْ كَان عَاقِبَةُ الَّذِينَ آسَأُوا السُّؤَى أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

10. Then (in the end) the outcome (the result) of those who perpetrated evil was evil (punishment) indeed because they rejected Allaah's Aayaat (guidance) and mocked them.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

11. Allaah originated creation and will repeat (the act of creation on the Day of Qiyaamah when the dead will be brought back to life), after which you will all be returned to Him (to account for your actions in the world).

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

12. The day when Qiyaamah will dawn, the criminals (Kuffaar and sinners) will lose all hope (of escaping punishment because their guilt will be proven beyond doubt).

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَاءٍ بِهِمْ شَفَعَاءُ وَكَانُوا بِهَيْمِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

13. None of their partners (their gods whom they ascribed as partners to Allaah) will be intercessors (able to plead) for them, and (to save themselves) they will (even) reject (the fact that they ever worshipped) their partners (false gods).

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمَدُّ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

14. On the day when Qiyaamah will take place, they (mankind) will be divided (and a person will fall either among the ranks of the Mu'mineen or the Kuffaar).

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

15. As for those who have Imaan and perform good deeds, they will be rejoicing in a garden (of Jannah).

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾

16. As for those who commit kufr and who reject Our Aayaat and the meeting of the Aakhirah, these people will be exposed to punishment.

فَسُبِّحْنَ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

17. So glorify Allaah's purity (perform salaah and remember Allaah) as you spend the evenings (during the Maghrib salaah and Isha salaah) **and the mornings** (during the Fajr salaah).

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

18. All praise in the heavens and the earth belong to Him, and (in addition to glorifying His purity during the mornings and evenings, you should also) glorify His purity during the latter part of the day (during the Asr salaah) **and during the afternoons** (during the Zuhr salaah).

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

19. He (Allaah) brings forth the living from the dead (such as a chicken from an egg or a Mu'min from a

Kaafir), the dead from the living (such as an egg from a hen or a Kaafir from a Mu'min) **and revives the earth after its death** (by causing vegetation to flourish on ground that was previously barren). **In this manner** (as Allaah causes the dead earth to be revived) **will you be brought back to life** (on the Day of Qiyaamah after your death).

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْشُرُونَ ﴿١٠﴾

20. Among His Aayaat (that demonstrate His power and prove His Oneness) **is that He has created you** (your father Adam) **from sand, after which** (through the process of procreation) **you became** (millions of) **humans spread out** (scattered about) **on earth.**

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

21. Also among His Aayaat is that He has created spouses for you from yourselves (from your own species) so that you may find solace (peace and rest) with her and He has placed (blessed you with tremendous) **love** (most clearly seen during youth and adulthood) **and** (blessed you with a great deal of) **mercy** (most clearly appreciated during old age) **between you. There are certainly Aayaat in this for people who contemplate** (people who have insight).

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخِلَافِ السِّنِّاتِ وَالْوَالِدَاتُ إِذَا فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٢﴾

22. Also among His Aayaat is the creation of the heavens and the earth and the variety of your languages and colours (of your skin despite the fact that you all came from Adam and Hawwa). **There are certainly Aayaat in this for those who have knowledge** (who think).

وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿١٣﴾

23. Also among His Aayaat is your sleep by night and by day (when you are oblivious of everything and wake up refreshed), and your seeking from His bounty (earning your livelihood). **There are certainly Aayaat in this for those who listen** (with the intention of taking heed).

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

24. Also among His Aayaat is that He shows you lightning which aroused (both) **fear** (of being struck) **and** (much) **hope** (of rainfall). He sends rain from the sky, thereby reviving the earth after its death. **There are certainly Aayaat in this for people who understand** (think).

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿١٥﴾

25. Also among His Aayaat is that the sky and the earth stand *(suspended where they are) by His command (without any supports). Then (on the Day of Qiyaamah), when He will call for you from the earth (when the trumpet is blown), you will all immediately (at once) emerge (from your graves to account to Allaah for all you did and believed).*

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قُنُوتٌ ﴿٢٥﴾

26. To Him belongs whatever is in the heavens and the earth. Everything is subservient (obedient) to Him.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

27. It is He Who originated (commenced the) creation and will repeat (the act of creation), which (judging in terms of human experience) will be easier for Him (because it will be easier to do something the second time). His is the Highest glory in the heavens and the earth (because Only He deserves to be worshipped), and He is the Mighty, the Wise.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَآرِزِقِكُمْ فَإِن تَمَرَّ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٧﴾

28. (For you to understand the foolishness of Shirk,) Allaah gives you an example relating to your own selves (your personal experiences). Are any of those (slaves or servants) whom you own (who serve you) shareholders in that (wealth and authority) which We have given you, making you all (yourselves and them) equal, with you fearing (reproach from) them (when you wish to spend from the wealth) as you fear (reproach from) yourselves (your partners) ? Thus do We explain Aayaat for people of understanding. (Allaah asks the Mushrikeen if they would be pleased with the idea of seeking permission from their slaves to spend their own wealth, as they would have to do if their slaves were to be their partners. When man dislikes having partners, who are human like himself in jointly owning property, how can he expect Allaah to tolerate the behaviour of Mushrikeen, who ascribe such partners to Him, who are incomparably inferior to Him?)

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٨﴾

29. However, (despite such examples) the (unjust) oppressors (the Mushrikeen) follow their whims (and refuse to accept the truth) without any warrant (reason). Who can guide the one whom Allaah has sent astray? They will have no helpers (against Allaah's punishment).

فَاقْمُ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ
الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

30. So focus your attention only on this Deen as a Haneef (one who turns away from every other religion). (Accept and follow) **Allaah's natural model** (the built-in inherent capacity every human has to accept Islaam) **on which He created mankind. There can be no change to Allaah's creation** (none can alter this built-in capacity). **This is the upright (true) Deen, but most people do not know** (and therefore remain Kuffaar because they refuse to utilise this capacity to accept the truth).

مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝٣٠

31. (Follow Islaam the original religion, by) turning solely to Allaah, fear Him, establish salaah and do not be from the Mushrikeen...

مِنَ الَّذِينَ قَفَلُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِعَابًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۝٣١

32. ... (do not be) from those who divided their religion and have been split into many factions, each faction (sect) being pleased with what (beliefs and practices) it has (and thereby refusing to accept the truth).

وَأَذْأَمَسَ النَّاسَ ضُرْدَعَوَارُ لَهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِحُوا مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝٣٢

33. When any difficulty (problem) afflicts (any group of) people, they call to their Rabb, turning only to Him (without bothering to pray to their gods). Then, when He allows them the taste of His mercy (by removing the difficulty), suddenly a group of them ascribe partners to their Rabb...

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْمَلُونَ ۝٣٣

34. ... (this they do) to show ingratitude for what (favours) We give them. (Instead of worshipping Allaah out of gratitude to Him, they worship others who have done nothing for them.) Enjoy yourselves (in this world by doing as you please) ! Soon you will come to know (the error of your ways when Allaah's punishment strikes you).

أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ سُلْطَانًا فَهُمْ يَنْتَكِبُونَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝٣٤

35. Or have (they resorted to Shirk because) We revealed a warrant (a scripture) to them, which speaks about what (gods and idols) they ascribe as partners to Allaah? (This is certainly not the case!)

وَأَذْأَمَسَ النَّاسَ رَحْمَةٌ فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِيَّاهُمْ يَقْنُطُونَ ۝٣٥

36. When We allow people to taste Our mercy (by showering Our favours on them), they rejoice (boast) about it. However, when any difficulty (evil) afflicts them because of the sins they

commit, they suddenly lose hope (of ever recovering from the difficulty, thereby indicating that they have no faith and do not rely on Allaah).

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

37. Do they not see that Allaah increases sustenance for whoever He wills and decreases (for whoever He wills) ? There are certainly Aayaat in this for those who have Imaan.

فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

38. So give the relative his right *(behave kindly toward him and assist him wherever possible)*, **as well as the poor and the traveller** *(all of whom should be assisted in every possible manner)*. **This is best for those who seek Allaah's pleasure** *(because assisting Allaah's creation pleases Allaah greatly)*. **These** *(people who fulfil the rights of others)* **are the successful people.**

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبٍّ لَيْسُوا بِفِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَوْنَ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْطَرُونَ ﴿٥﴾

39. Whatever interest *(any sum of usury)* **you pay to increase people's wealth does not increase in Allaah's sight** *(because interest destroys the blessings of one's wealth even though the wealth seems to be increasing in value).* *(On the other hand)* **Whatever you pay as zakaah, seeking Allaah's pleasure, such people** *(who pay their zakaah)* **truly multiply** *(their rewards, even though their wealth seems to be decreasing in value).*

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ مِثْلَ شَيْءٍ سِجْنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٦﴾

40. It is Allaah Who has created you, then sustains you, will then give you death and again give you life (on the Day of Qiyaamah). Are there any of your partners (gods) who can do any of this? Allaah is Pure (unique) and Exalted above the partners they (the Mushrikeen) ascribe to Him (because none can do what He can do).

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ مَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١١﴾

41. Corruption (trouble, difficulties, calamities) has appeared (spread) on land and at sea because of the (evil) actions of man and so that Allaah may let them taste (the consequences) of some of their (evil) actions, so that they may (again) turn back (and refrain from sin).

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

42. Say, "Travel in the lands and see what was the plight (terrible) of those (who committed Shirk) before (you. See how Allaah's punishment destroyed them and learn a lesson from this). Most of them (those who were punished in the past) were Mushrikeen."

فَاقْمَوْحَهُكَ لِلَّذِينَ الْقِيَمُ مِنْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾

43. So focus your attention on the upright Deen (Islam) before a day (the Day of Qiyaamah) comes when there will be no defence against (the punishment of) Allaah. On that day people will be (clearly) separated (into two groups; one destined for Jannah and the other for Jahannam).

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ لَهُمْ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾

44. Whoever commits kufr, his kufr will be to his detriment (because he will suffer eternal punishment for it). (On the other hand,) Whoever (has Imaan and) carries out a good deed, such people will be preparing the ground (of Jannah) for themselves...

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

45. ...so that Allaah may reward from His grace (His generosity and kindness) those who have Imaan and who do good deeds. Without doubt, Allaah does not like the Kaafiroon.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِّقَكُمْ مِّن رَّحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْأَنْهَارُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

46. Among His Aayaat is that He sends the winds as carriers of good news (indicating to man that rain is soon to arrive. The wind is sent) to (carry the rain clouds to) let people have a taste His mercy (the rain) and (Allaah sends the winds) to allow ships to sail by His command so that you seek from His bounty (earn your livelihood), and so that you may show gratitude (to Him by worshipping Only Him).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرُمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

47. (O Rasulullaah ﷺ) We have undoubtedly sent many Rusul before you to their nations, who brought clear signs (miracles) to them (to prove that they were true messengers of Allaah). (However, despite this, the people rejected the message of Towheed ﷻ brought and harassed the

Mu'mineen. Therefore) **We then exacted revenge from those who sinned** (by already punishing them in this world) **It has always been Our bounden responsibility to** (obligatory duty) **assist the Mu'mineen** (against their enemies).

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا قَتَرَى
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

48. It is Allaah Who sends the winds which carry the clouds, spreading them across the sky as He wills (so that the clouds arrive at the place where Allaah intends rain to fall). **He then breaks the clouds into fragments** (stacks them layer upon layer), **after which you see rain falling from its midst. When Allaah sends it** (the rain) **to those bondsmen whom He wills, they become happy...**

وَأِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مَنَّ قَلِيلَهُ لَكُمْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

49. ...even though, before it was sent to them, they were despondent (they had lost hope of ever receiving rain). (The falling of the rain mentioned in this verse may also refer to men's spiritual revival.)

فَانْظُرْ إِلَى الثَّرَاوَةِ الَّتِي كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمَتَنَّى الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

50. So look at (and appreciate) **the evidence** (signs) **of Allaah's mercy and how He revives the earth after its death. Undoubtedly, (Only) He gives life to the dead and He has power over all things** (one should therefore never lose hope in Him).

وَلَكِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا الظَّلَاةُ مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

51. Verily, if we have to send a (destructive) **wind and they** (the Kuffaar) **have to see it** (their grown fields) **yellow** (after being destroyed), **they will begin to show ingratitude** (for all the bounties that Allaah had given them, not realising that Allaah's favours to them far outweighs the calamity).

فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

52. (However, despite your (the Rasul's) **concerted efforts, many of the Kuffaar still refuse to accept the truth because) You cannot make the** (spiritually) **dead hear** (the truth with the intention of accepting), **nor can you make the deaf hear a call** (especially) **when they turn their backs** (indicating that they have no intention of accepting what you tell them).

وَمَا آتَتْ بِهَذَا الْعَمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنَّ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

53. You cannot guide the (spiritually) blind from their deviation (error). You can make only those people hear who believe in Our Aayaat and are (willing to be) Muslims.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا
وَّ شَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٣﴾

فِي النَّارِ لَكِنَّ الضَّعْفَ شَاءَ.

54. It is Allaah Who created you in a state of weakness (as a helpless infant), then substituted strength after the weakness (as you grew into an adult) and, after the strength, will again give weakness (as you age) and (eventually) old-age. Allaah creates whatever He wills, and He is the All Knowing, All Powerful.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِئُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٤﴾

55. The day when Qiyaamah will dawn, the criminals (sinners) will swear an oath saying, "We never stayed (in the world or in the grave for) more than a moment." In this manner (just as they will be deceived in not understanding the duration of their stay) they were always deceived (in this world by their false hopes, by Shaytaan and by other factors which led them to kufr and sin).

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِئْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ
وَلَكِن كُنْتُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. (In response to this oath,) Those (people and angels) given knowledge (of Deen) and Imaan will say (to the disbelievers), "By Allaah's Book (decision), you lived (many years of your life in the world) until the Day of Resurrection. This is now that Day of Resurrection (which you denied), but you never understood (that it will certainly dawn on you)."

فِيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٦﴾

57. On this day, the excuses of the oppressors (Kuffaar and sinners) will not benefit them, neither will they be given the opportunity (to make amends for their wrongs by repenting or by pleasing Allaah in any other manner because this opportunity is given to men only in this world).

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَكِنْ جُنَّتْهُمْ بَايَةٌ لِيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ
أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٧﴾

58. We have undoubtedly explained every type of excellent subject for people in this Qur'aan (so that they may understand Towheed). (However, the Kuffaar are so stubborn that even) If you bring to them an Aayah (miracle), the Kuffaar will definitely (reject it and) say, "You are merely people of falsehood."

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

59. Thus has Allaah set a seal upon the hearts of those who have no knowledge (understanding of Towheed).

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْفِقُونَ ﴿٦٠﴾

٦٠

60. So exercise patience (despite the aggression and rejection of the Kuffaar). **Allaah's promise** (to assist you against them) **is certainly true** and do not let those who do not have conviction (in Allaah's promises) **make you impatient** (disbelievers).